

竞争性磋商公告（资格后审）

采购项目编号：JLZSZB23-125、126、127

项目概况
第十四届中国—东北亚博览会翻译服务的潜在供应商应在“吉林省公共资源交易中心（吉林省政府采购中心）”网获取竞争性磋商文件，并于 2023 年 8 月 4 日 10 时 00 分（北京时间）前递交响应文件。

一、项目基本情况

1. 采购任务通知书编号：采购计划-[2023]-02482 号
2. 标段名称、标段编号、采购需求、预算金额：

标段名称	标段编号	采购需求			预算金额 (万元)
		内容	所需语种	租赁设备 (套)	
第十四届中国—东北亚博览会翻译服务（一标段）	JLZSZB23-125	第十二届东北亚合作高层论坛	英、日、韩、俄、蒙	1000 套	30 万元
第十四届中国—东北亚博览会翻译服务（二标段）	JLZSZB23-126	2023 东北亚工商合作论坛	英、日、韩、俄、蒙	230 套	18 万元
		第四届中国—东北亚博览会法律论坛	英、日、韩、俄、蒙	230 套	
第十四届中国—东北亚博览会翻译服务（三标段）	JLZSZB23-127	第十四届中国—东北亚博览会笔译服务	英、日、韩、俄、蒙	-	12 万元

3. 项目地点：采购人指定地点；
4. 合同履行期限：一标段、二标段：合同签订之日起至会议结束；
三标段：签订合同之日起至会议结束 3 个月内完成；
5. 服务标准：优质服务；
6. 本项目不接受联合体投标。

二、申请人的资格要求

1. 满足《中华人民共和国政府采购法》第二十二条规定；
2. 落实政府采购政策需满足的资格要求：本项目专门面向中小企业采购；

3. 本项目的特定资格要求：

3.1 供应商须在中华人民共和国境内合法注册，具有独立承担民事责任的能力，并在人员、设备、资金等方面具备承担本项目的能力。

3.2 具有经会计师事务所审计的2022年财务审计报告或银行资信证明。具有（2022年7月1日-至今）任意一个月的依法缴纳税收和依法缴纳社会保障资金的良好记录证明材料。

3.3 不接受被政府列入取消投标资格期限内的企业或个人参加投标。参加政府采购活动前3年内在经营活动中没有重大违法记录。

3.4 与招标人存在利害关系可能影响招标公正性的法人、其他组织或者个人，不得参加投标。单位负责人为同一人或者存在控股、管理关系的不同单位，不得参加同一标段投标或者未划分标段的同一招标项目投标。违反这两款规定的，相关投标均无效。

3.5 本项目不接受被列入失信被执行人、重大税收违法案件当事人名单、政府采购严重违法失信行为记录名单的供应商参与投标（详见财库[2016]125号文件）。

三、获取磋商文件

1. 时间：自本公告发布之日起至 2023 年 7 月 18 日 16:00（北京时间，法定节假日除外）

2. 地点：登录吉林省公共资源交易中心（吉林省政府采购中心）网（www.ggzyzx.jl.gov.cn）下载竞争性磋商文件，其他途径获取的竞争性磋商文件一律按无效标处理。

3. 方式：首先登录吉林省公共资源交易中心（吉林省政府采购中心）网（www.ggzyzx.jl.gov.cn），按照规定进行投标人注册登记，网上注册登记后，请携带相关材料到国投安信数字证书认证有限公司办理 CA 认证。未进行网上注册并办理 CA 认证的投标人将无法参与招标采购活动。

投标人取得 CA 认证后，可登录吉林省公共资源交易中心（吉林省政府采购中心）网站“公共资源交易主体登录->投标人”登录后选择“采购业务->交易文件下载”下载电子招标文件。投标人下载招标文件后，务必在规定的“获取招标文件结束时间”之前操作“投标确认”并完善相关投标信息，点击“确认投标”按钮确认参加投标才可参与该项目的采购活动。如果投标人在规定的“获取招标文件结束时间”之前没有点击“确认投标”按钮确认参加投标，将不能参与该项目的采购活动和对采购文件提出质疑。

凡与本次招投标活动有关的时间，均以吉林省公共资源交易中心（吉林省政府采购中心）服务器显示的时间为准。

4. 竞争性磋商文件售价：无。

5. 每标段供应商不足三家时，采购人另行组织招标。

四、提交响应文件截止时间、开标时间和地点

1. 截止时间：2023 年 8 月 4 日 10 时 00 分（北京时间）；

2. 地点：吉林省人民政府政务大厅（长春市人民大街 9999 号）4 楼开标三室。

五、开启

1. 时间：2023 年 8 月 4 日 10 时 00 分（北京时间）；

2. 地点：吉林省人民政府政务大厅（长春市人民大街 9999 号）4 楼开标三室。

六、公告期限

自本公告发布之日起 5 个工作日。

七、其他补充事宜

1. 按照财政部财库[2014]68 号、[2017]141 号、[2019]9 号、[2020]46 号、吉财采购[2022]478 号等文件要求，需要落实政府采购支持节能环保、中小企业发展等政策。

2. 供应商在投标截止时间前，应按照有关规定提供不少于下列金额人民币的磋商保证金：
一标段：伍仟元；二标段：叁仟元；三标段：贰仟元。

3. 本次采购公告同时在中国政府采购网、中国招标投标公共服务平台、吉林省公共资源交易中心网、吉林省政府采购网发布。

八、对本次采购提出询问，请按以下方式联系

1. 采购人信息

名称：中国国际贸易促进委员会吉林省委员会

地址：吉林省长春市松江路 51 号

联系方式：0431-82766855

2. 采购代理机构信息

名称：吉林智晟项目管理有限公司

地址：伟峰东樾 11 栋写字楼 1505 室（长春市天工路与生态大街交汇）

联系方式：0431-81132579

3. 项目联系方式

项目联系人：王东

电话：0431-81132579

采购监督管理部门：吉林省财政厅政府采购管理处